### 

#### **HOTEL FACILITIES** ホテル設備

• 客室328室 328 Guest Rooms プレミアラウンジ Premier Lounge グルメバー GourmetBar • 和食•鉄板焼「登輝」 Japanese Restaurant & Teppanyaki Toki •フードエクスチェンジ「アヴァンセ」 Food Exchange Avancer •バーベキューテラス BBO Terrace ・インフィニティプール Infinity Pool ・キッズルーム Kids Club & Nursing Room ・プレイ&リラックスエリア Play & Relax Area •宴会場3室 3 Banquet Rooms • 駐車場 Parking ・コインランドリー Laundromat

コンビニエンスストア Convenience Store

## 

#### SERVICES サービス

•Wi-Fiインターネット接続完備 Wi-Fi/Internet ・ルームサービス Room Service ・ランドリーサービス Laundry Service • ATM Automated Teller Machine

## 

ACCESS アクセス

・那覇空港から車で約25分、普天間空港線(那覇バス)で約40分 About 25 minutes by car from Naha airport or 40 minutes on the Futenma Kuko Line (Naha Bus)

・ゆいレール安里駅 タクシーで約5分/徒歩約20分 About 5 minutes by taxi or 20 minutes on foot from Asato monorail station 那覇I.C.から車で約8分



#### NOVOTEL **OKINAWA NAHA** ノボテル沖縄那覇

〒902-0062 沖縄県那覇市松川40番地 40 Matsugawa, Naha, Okinawa Japan Phone +81 (0) 98 887 1111

#### novotelokinawanaha.com





RESTAURANTS

グラブ&ゴーも楽しめるスタイリッシュな「グルメバー」、季節の厳選食

材と繊細な技で仕立てる和食・鉄板焼「登輝」、遊び心のエッセンスを

添えた洋食ブッフェ「アヴァンセ」、開放的なプールサイドの「バーベキ

Our hotel features 4 restaurants for your dining pleasure. The stylish

GourmetBar offers a "Grab & Go" selection for those who are on the run. Toki Japanese Restaurant features authentic Japanese cuisine using the freshest and finest of selected ingredients prepared by skillful chefs. Toki's Teppanyaki offers a unique experience where the

chef prepares your meal in front of you. Avancer is a casual all day buffet restaurant and the BBQ Terrace, located beside the pool, is

GOURMETBAR

TEPPANYAKITOKI

和食・鉄板焼「登輝」

**BBQ TERRACE** 

バーベキューテラス

JAPANESE RESTAURANT &

FOOD EXCHANGE AVANCER

フードエクスチェンジ「アヴァンセ」

グルメバー

the perfect place for a casual family or friends get together.

ューテラス」、4つのレストランが美味なる時へと誘います。

# **BANQUETS & MEETINGS**



venue for banquets, exhibitions, ceremonies, meetings and seminars, accommodating a wide range of events.

ご宴会や展示会、式典・会議・セミナーなど、



#### IN BALANCE FITNESS GYM



24時間いつでもご利用いただける フィットネスジムで、心身をリフレッシュ。

Refresh and restore both your mind and body at our 24 hour Fitness Gym.





小さなお子様が遊べるキッズルームと授乳室。 屋外にはキッズプールも完備し、 より快適なファミリーステイをサポートします。

Your children are our important guests, too. At our exclusive Kids Club, designed especially for children, toddlers can play freely and babies can be nursed. At the Kids' Pool, located beside our Infinity Pool, your children can enjoy their own private pool.



NOVOTEL **OKINAWA NAHA** ノボテル沖縄那覇

IT'S A LOT BETTER AT NOVOTEL

221set

INTERNATION INT





あなただけのくつろぎを

ノボテルのコンセプトは"イージーリビング"、スタイリッシュな空間で 暮らすようなくつろぎの時間をご用意します。那覇市を一望する首里の 丘、世界遺産・首里城をはじめ、琉球王国の歴史を紡ぐ名所に囲まれ る風情あふれるロケーションで、あなただけのくつろぎを。

At Novotel Okinawa Naha, we make your life easier. Relax in our spacious, stylish Lobby. Enjoy the hotel's commanding panoramic view of Naha city from the hills of Shuri, a historic location that is the home of Shuri Castle and other World Heritage sites. Here, you can enjoy being at the heart of the ancient Ryukyu Dynasty.



ROOMS

シングルからスイートまで9つのタイプをご用意。沖縄の植物をモチーフにしたウォールアートをはじめ、シンプルモダンなインテリアと機能性・快適さを備えた客室で、心地よいひとときをお過ごしください。

Our selection of rooms includes 9 unique types - ranging from single rooms to suites. Each room has stunning, original wall art inspired by local Okinawan flora. The simple and modern interior is functional yet comfortable at the same time. Enjoy our unique sleeping experience: each bed has been custom designed by Simmons to give you a full night's rest.



360度の景色を見渡せるホテル最上階のラウンジは、スイート、プレ ミアフロアのステイゲストだけにご用意された贅沢な空間。時が織り なす絶景とともに、天空のラウンジでゆったりとおくつろぎ頂けます。

Guests staying on the Premier Floor have exclusive access to the luxurious Premier Lounge, located on the 15th Floor of the hotel. The Lounge features a breathtaking 360 degree view of the Naha skyline.



首里の丘から見晴らす風景と一体となったホテル自慢のインフィニ ティプール。流れる雲や風を感じるひらかれた空間は、心も身体も リラックスできるオアシスに。

Blending in naturally with the hills of Shuri, the outdoor Infinity Pool boasts a magnificent view of Naha. Enjoy this oasis in the city while relaxing your mind and body.



**首里城公園** Shurijo Castle Park 首里金城町石畳道松川樋川Shuri Kinjo-cho IshidatamiMatsugawa HijaMichi (stone-paved road)(water spring)



**DELUXE TWIN** デラックスツイン

リビングスペースも備えた客室は、 機能的なつくりが特徴。 広々とお使い頂けます。

A modern room with a comfortable living area. Ideal for spending quality time with your family in the privacy of your own room.



## **TERRACE SUITE**

直接プールへ行けるテラススイートは、 プライベート感を保ちつつ リゾート気分もご満喫頂けます。

Our spacious Terrace Suite, with its own private terrace, has direct access to the Infinity Pool. Enjoy the atmosphere of a city resort.



**BBQ TERRACE** バーベキューテラス

リゾート感あふれる開放的なテラスで、 厳選食材のバーベキューを お楽しみいただけます。

Enjoy a sunset barbeque using the finest ingredients on our open terrace.